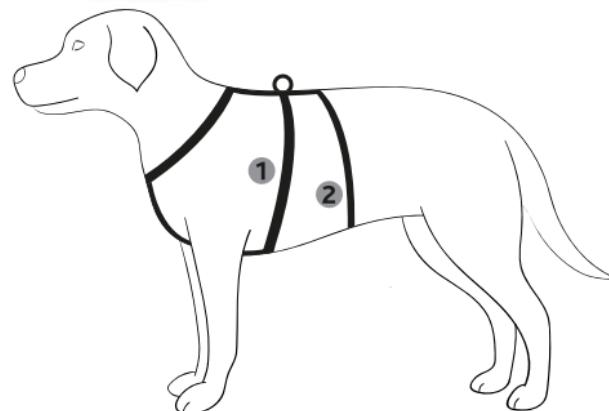


TRIXIE



D Anpassung

Stellen Sie alle Gurte wie folgt auf Ihren Hund ein: Für den richtigen Sitz und optimalen Tragekomfort legen Sie zwei Finger unter den Bauchgurt 1, damit Ihr Hund in seiner Atmung nicht eingeschränkt wird.

Der Taillengurt 2 sitzt korrekt hinter dem tiefsten Punkt des Rippenbogens, mit ausreichend Abstand zu den Knien sowie bei Rüden zum Genital. Um eine freie Atmung und Tragekomfort zu gewährleisten, muss der Gurt eher locker sitzen, jedoch so fest, dass er nicht nach vorne über die Rippen gezogen werden kann.

Der Bauchgurt 1 liegt auf den Rippen. Bei den Größen 13091/13092 sollen 2–3 Finger und bei 13093/13094 sollen 3–4 Finger Platz zwischen Gurt und Ellenbogen sein.

GB Fitting the harness

Adjust all straps to your dog as follows: Place two fingers under the belly strap 1 for good and comfortable fit so that your dog is not restricted in his breathing.

The waist belt 2 is correctly positioned behind the lowest point of the costal arch, with sufficient distance to the knee and for male dogs to the genitals. To provide free breathing and a comfortable fit, the belt has to be fairly loose, but nevertheless tight enough so that it cannot be pulled to the front over the ribs.

The belly strap 1 is positioned on the ribs. For sizes 13091/13092, 2–3 fingers should fit between strap and elbow, for sizes 13093/13094 there should be room for 3–4 fingers.

F Essayage du Harnais

Réglez toutes les sangles sur votre chien comme suit : Placez deux doigts sous la sangle ventrale 1 pour un meilleur confort et pour ne pas contraindre la respiration du chien.

La sangle de la taille 2 est bien placée quand elle est positionnée juste derrière la plus basse côte, à une distance suffisante des genoux et des parties génitales pour les males. Afin de préserver une bonne respiration et un confort au chien, la ceinture doit être assez relâchée, mais cependant assez serrée afin d'éviter d'être tirée vers l'avant sur les côtes.

La sangle ventrale 1 est placée sur les côtes. Pour les tailles 13091/13092, un espace de 2–3 doigts doit être laissé entre la sangle et le coude, pour les tailles 13093/13094 cet espace doit être de 3–4 doigts.

I Regolazione della pettorina

Misurate come segue tutte le fettuccie sul vostro cane: per un comfort ottimale posizionate due dita sotto la fettuccia dell'addome 1 in modo che il vostro cane non sia limitato a respirare.

La seconda fettuccia sul punto vita 2 è posizionata correttamente dietro il punto più basso della gabbia toracica, ad una distanza sufficiente dalle ginocchia e per cani maschi dai genitali. Per assicurare una respirazione libera ed una buona vestibilità, la fettuccia deve essere sufficientemente morbida, ma comunque stabile in modo che non possa scorrere in avanti sulle costole.

La fettuccia addominale 1 è posizionata sulle costole. Per gli art. 13091/13092, deve esserci uno spazio di 2–3 dita tra la fettuccia e il gomito, per gli art. 13093/13094 uno spazio di 3–4 dita.

NL Tuig

De riemen worden als volgt op de maten van uw hond afgestemd: voor de juiste pasvorm en een optimaal draagcomfort legt u twee vingers onder de buikriem 1, zodat de hond gewoon normaal kan adem halen en hier geen hinder van ondervindt.

De tailleriem 2 zit goed, als hij op het laagste punt van de ribbenboog zit en voldoende afstand heeft tot de knie en bij reuen tot het genitaal. Om een vrije ademhaling en draagcomfort te waarborgen, dient de riem losjes te zitten, echter wel zo, dat hij niet naar voren over de ribben heen kan worden getrokken.

De buikriem 1 ligt op de ribben. Bij de maten 13091/13092 moeten er 2–3 vingers tussen riem en elleboog passen en bij 13093/13094 moeten dat er 3–4 zijn.